

PressFit 4124



ROTOR COMPONENTES TECNOLÓGICOS SL
Pol. Ind. Commar. C/Miño, 14. 28864. Ajalvir, Madrid, Spain
Phone: +34 91 884 38 46. Fax: +34 91 884 38 65

www.rotorbike.com
info@rotorbike.com

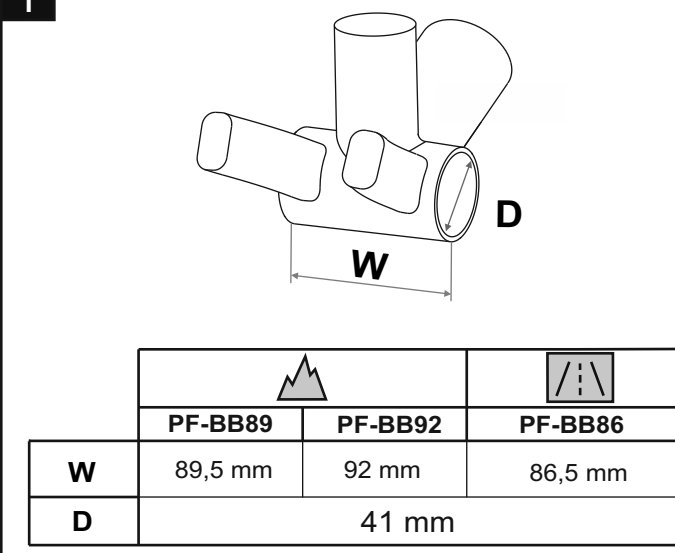
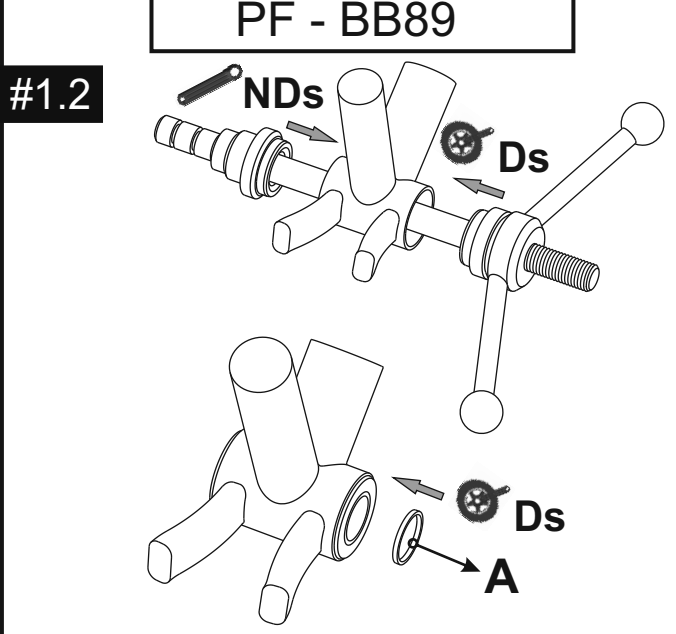
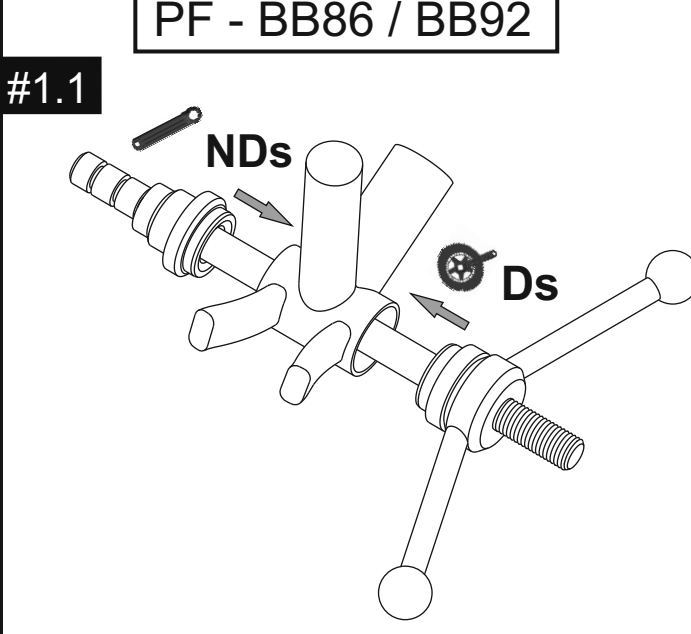


Table with 3 columns: Model (PF-BB89, PF-BB92, PF-BB86), W (89.5 mm, 92 mm, 86.5 mm), D (41 mm).



ES PEDALIER PRESS FIT 4124. MANUAL DE USUARIO.
Las especificaciones actuales del producto pueden variar debido a mejoras sin previo aviso.
No instale las cazoletas ROTOR Press-Fit si el cuadro tiene aberturas en la caja de pedaler...

1 CUADROS COMPATIBLES
Consulte con su distribuidor o fabricante del cuadro para confirmar que es compatible con el pedalier Press-Fit 4124.
2 BIELAS COMPATIBLES
COMPATIBILIDAD CON TODA LA GAMA DE BIELAS ROTOR 3D24:
Siga el paso #2 de la instalación...

No lavar nunca con agua a alta presión.
Añada una fina capa de compuesto retenedor desmontable de resistencia media en el interior del asiento del pedalier en el cuadro.
1 INSTALACION DE LAS CAZOLETAS
1) Presione ligeramente el tubo en el conjunto de la cazoleta.
No fuerce, no es necesario que el tubo alcance el fondo de la cazoleta...

COMPATIBILIDAD CON CUADROS BB86 / BB92
Consulte con su distribuidor o fabricante del cuadro para confirmar que es compatible con el pedalier Press-Fit 4124.
No es necesario ningún espaciador en la instalación de las bielas.
COMPATIBILIDAD CON CUADROS BB89
Consulte con su distribuidor o fabricante del cuadro para confirmar que es compatible con el pedalier Press-Fit 4124.
Sitúe un espaciador 2,5 mm en el lado derecho al instalar las bielas.

EN PRESS FIT 4124 BOTTOM BRACKET INSTALLATION GUIDE.
Product specifications may change for improvement without notice.
Do not install ROTOR Press-Fit cups if the frame has openings inside the bottom bracket shell as contamination would reduce bearings life significantly...

1 FRAME COMPATIBILITY
Consult frame dealer or frame manufacturer to ensure that your frame is compatible with Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
2 CRANK COMPATIBILITY
FULL RANGE OF ROTOR 3D24 CRANKS:
Follow Installation Step #2.
See ROTOR 3D24 user manuals for further reference.

Never clean with high pressure water.
Apply a thin coat of medium strength removable retaining compound inside the frame bottom bracket seats.
1 CUPS INSTALLATION
1) Press the sleeve into one cup assembly slightly. Do not force the parts; it is not necessary to reach the bottom.
2) Apply a thin coat of medium strength removable retaining compound (Loctite 641 or similar) to the 41 mm outside cup diameter.

COMPATIBILITY WITH BB86 / BB92 FRAMES
Consult frame dealer or frame manufacturer to ensure that your frame is compatible with Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
No spacer needed to install the cranks.
COMPATIBILITY WITH BB89 FRAMES
Consult frame dealer or frame manufacturer to ensure that your frame is compatible with Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
Place one spacer 2,5 mm in drive side to install the cranks.

DE PRESS-FIT-4124-TRETLAGER-MONTAGEANLEITUNG.
Änderungen der Produktspezifikationen sind vorbehalten.
Installieren Sie die ROTOR Press-Fit-Lagerschalen nicht, wenn der Rahmen im Tretlager Öffnungen hat, da Verschmutzungen die Haltbarkeit des Innenlagers deutlich verkürzen könnte...

1 RAHMENKOMPATIBILITÄT.
Wenden Sie sich zur Absicherung an den Rahmen-Händler oder den Rahmenhersteller, und lassen Sie prüfen, ob Ihr Rahmen mit PRESS-FIT-4124-TRETLAGERSCHALEN kompatibel ist.
2 KURBELKOMPATIBILITÄT.
Komplettes Sortiment der ROTOR-3D24-KURBELN:
Folgen Sie dem #2. Schritt der Installation.

Reinigen Sie nie mit hohem Wasserdruck.
Verwenden Sie eine dünne Schicht mittelfesten Schraubkleber für die Innenseite des Tretlagers.
1 LAGERSCHALENINSTALLATION
1) Drücken Sie die Hülse leicht in die Lagerschale. Es ist nicht notwendig mit viel Kraft die Teile komplett zusammen zu stecken.
2) Verwenden Sie eine dünne Schicht mittelfesten Schraubkleber für die 41 mm-äußere Lagerschale.

KOMPATIBILITÄT MIT BB86/BB92-RAHMEN
Wenden Sie sich zur Absicherung an den Rahmen-Händler oder den Rahmenhersteller, und lassen Sie prüfen, ob Ihr Rahmen mit PRESS-FIT-4124-TRETLAGERSCHALEN kompatibel ist.
Für das Montieren der Kurbeln werden keine Spacer benötigt.
KOMPATIBILITÄT MIT BB89-RAHMEN.
Wenden Sie sich zur Absicherung an den Rahmen-Händler oder den Rahmenhersteller, und lassen Sie prüfen, ob Ihr Rahmen mit PRESS-FIT-4124-TRETLAGERSCHALEN kompatibel ist.

FR GUIDE D'INSTALLATION DU BOITIER PRESS FIT 4124
Spécifications des produits peuvent changer sans préavis à des fins d'amélioration.
Ne pas installer ces couvettes Press-Fit si le cadre comporte des ouvertures à l'intérieur de la boîte de pédalier, les infiltrations réduiront alors la durée de vie des roulements de manière significative...

1 CADRE COMPATIBLE
Consultez votre revendeur ou le fabricant de cadre afin de vous assurer que votre cadre est compatible avec le boîtier Press-Fit 4124.
2 COMPATIBILITÉ PÉDALIER
GAMME COMPLETE DES PÉDALIERS 3D24:
Suivez l'étape d'installation #2.
Consultez le guide utilisateurs du ROTOR 3D24.

Ne pas nettoyer avec de l'eau haute pression
Appliquez une fine couche d'adhésif type Loctite 641 ou similaire sur le rebord extérieur de la cuvette.
1 MONTAGE DES CUVETTES
1) Appuyez sur l'ensemble du manchon légèrement.
Ne forcez pas, il n'est pas nécessaire pour atteindre le fond.

COMPATIBLE AVEC LES CADRES BB86 / BB92
Consultez votre revendeur ou le fabricant du cadre afin de vous assurer qu'il est bien compatible avec le Press-Fit 4124.
Pas besoin de spacer pour monter ce pédalier.
COMPATIBLE AVEC LES CADRES BB89
Consultez votre revendeur ou le fabricant du cadre afin de vous assurer qu'il est bien compatible avec le Press-Fit 4124.
Utiliser un spacer de 2,5 mm coté pédalier pour monter ce pédalier.

IT GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL MOVIMENTO PRESS FIT 4124
Le specifiche del prodotto possono cambiare senza preavviso.
Non installare le calotte ROTOR Press-Fit se il telaio ha aperture all'interno della scatola del movimento centrale in quanto la contaminazione potrebbe ridurre in modo significativo la durata dei cuscinetti.

1 COMPATIBILITÀ DEL TELAIQ
Consultare il rivenditore oppure il produttore del telaio per garantire la piena compatibilità con il movimento centrale Press-Fit 4124.
2 COMPATIBILITÀ DELLA GUARNITURA
GAMMA COMPLETA DELLE ROTOR 3D24:
Segui l'installazione al passo #2.
Vedi il manuale della ROTOR 3D24 per ulteriori riferimenti.

Mai pulire con getti d'acqua ad alta pressione.
Applicare uno strato sottile di Loctite a forza media all'interno delle sedi del movimento centrale del telaio.
1 INSTALLAZIONE DELLE CALOTTE
1) Premere leggermente il manico in una calotta.
Non forzare le parti, non è necessario per raggiungere il fondo.

COMPATIBILE CON TELAI CON STANDARD BB86 / BB92
Consultare il rivenditore o il produttore del telaio per sapere se è compatibile con le calotte Press-Fit 4124.
Non sono necessari distanziali per installare la pedivella.
COMPATIBILE CON TELAI CON STANDARD BB89
Consultare il rivenditore o il produttore del telaio per sapere se è compatibile con le calotte Press-Fit 4124.
Per installare la pedivella, metti un distanziale da 2,5 mm sul lato guida.

NL PRESS FIT 4124 BOTTOM BRACKET MONTAGE HANDLEIDING.
Product specifications kunnen worden verbeterd zonder melding.
Installeer de ROTOR Press-Fit cups NIET in indien er openingen in het bottom-bracket van het frame zitten.
Vervuiling zal de levensduur van de lagers n.l. verlagen.

1 FRAME COMPATIBILITEIT
Neem contact op met de dealer of fabrikant van het frame om er zeker van te zijn dat uw frame compatibel is met Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
2 CRANK COMPATIBILITEIT
ALLE ROTOR 3D24 CRANKS:
Volg installatie stap #2.
Zie ook ROTOR 3D24 gebruikers handleiding voor verdere instructies.

Reinig nooit met een directe waterstraal.
Breng een dunne laag hechtmiddel (medium sterkte, niet-permanent, bijv. Loctite 641) aan in de bottom bracket pot van het frame.
1 CUPS MONTAGE
1) Druk de sleeve in een van de cups.
Forceer dit onderdeel niet; het is niet noodzakelijk om deze strak samen te drukken.

COMPATIBILITEIT MET BB86 / BB92 FRAMES
Neem contact op met de dealer of fabrikant van het frame om er zeker van te zijn dat uw frame compatibel is met Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
Geen vulring nodig om crank te installeren.
COMPATIBILITEIT MET BB89 FRAMES
Neem contact op met de dealer of fabrikant van het frame om er zeker van te zijn dat uw frame compatibel is met Press-Fit 4124 bottom bracket cups.
Plaats 1 vulring van 2,5 mm aan de aandrijfzijde om de crank te monteren.

KR 프레스핏 4124 바텀브라켓 장착 가이드.
제품 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
프레임의 비배열이 염두에 두었거나 손상되었을 경우 프레스핏 장착을 하지 말고 프레임에 의지해서 제조사와 상담하십시오.

1 호환 프레임
가까운 로터바이크 전문점에서 프레스핏 4124와의 호환 여부를 반드시 확인하십시오.
2 호환 크랭크
로터 3D24 크랭크 전자제품 #2 단계를 따라하십시오.
로터바이크 3D24 크랭크의 매뉴얼을 참고하십시오.

절대 고압 세차를 하지 마십시오.
중강도의 폴림방지 컴파운드를 프레임 내부에 얇게 도포하십시오.
1 프레스핏 컵의 장착
1) 컵을 프레임의 내부에 살짝 끼워 넣습니다.
무리하게 끼우려 하지 마십시오; 컵의 내부에 끝까지 장착할 필요가 없습니다.

호환 프레임: BB86 / BB92 규격의 프레임
가까운 로터바이크 전문점에서 프레스핏 4124와의 호환 여부를 반드시 확인하십시오. 크랭크를 장착하기 위하여 스페이서를 필요로 하지 않습니다.
BB89 프레임과의 호환성
가까운 로터바이크 전문점에서 프레스핏 4124와의 호환 여부를 반드시 확인하십시오. 2.5 mm 스페이서를 드라이브사이드에 장착하십시오.

CN-TW PRESS FIT 4124 中軸安裝指南
產品規格可能改良再修改, 恕不另行通知.
如果車架的中軸有裂縫, 請不要安裝 ROTOR Press-Fit 中軸杯, 因為這樣會顯著降低軸承壽命.

1 兼容的車架
請向車架經銷商或製造商查詢, 以確保你的車架與 ROTOR Press-Fit 4124 中軸杯兼容.
2 兼容的曲柄
全線 ROTOR 3D24 曲柄:
請按照安裝指南 #2 請閱讀 ROTOR 3D24 的用戶手冊作進一步參考.

請勿用高壓水槍沖洗軸承部份.
在車架中軸位置內塗上一層薄的中強度螺絲鎖固劑.
1 中軸杯安裝
1) 將內防塵套裝到其中一個中軸杯.
請不要過用力壓迫零件; 它是沒有必要壓到底部的.

兼容 BB86 / BB92 車架
請向車架經銷商或製造商查詢, 以確保你的車架與 ROTOR Press-Fit 4124 中軸杯兼容. 不需要安裝任何墊圈.
兼容 BB89 車架
請向車架經銷商或製造商查詢, 以確保你的車架與 ROTOR Press-Fit 4124 中軸杯兼容. 在傳動側置放 2.5 mm 合金墊圈.

JP PRESS FIT 4124 ボトムブラケット取り付けガイド
製品仕様は改良のため予告なく変更されることがあります.
取付けるフレームのBBシール内に汚れがある場合はROTOR プレスフィットBBを取付けしないでください.

1 フレーム互換性
プレスフィット4124ボトムブラケットカップをお持ちのフレームに合うかどうかは、フレームの販売店またはメーカーにお問い合わせください。
2 クランク互換性
3D24クランクを使用する場合
取付方法はステップ#2の手順に従ってください。

高圧で洗浄してはいけません。
中強度の取外し可能なジロコ剤をフレームのボトムブラケット内側へ薄く塗布してください。
1 カップの取付け
1) 軽くカップアセンブリーをスリーブに押し込みます。部品を無理に押し込まないでください。

BB86 / BB92 フレームと互換性があります。
プレスフィット4124ボトムブラケットカップをお持ちのフレームに合うかどうかは、フレームの販売店またはメーカーにお問い合わせください。
BB89 フレームと互換性があります。
プレスフィット4124ボトムブラケットカップをお持ちのフレームに合うかどうかは、フレームの販売店またはメーカーにお問い合わせください。

TH คู่มือการติดตั้งถ้วยกระโหลก Press Fit 4124
ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
ห้ามไม่ให้ติดตั้งถ้วยกระโหลก ROTOR Press Fit ในเฟรมที่มีรอยขีดข่วนในบริเวณกระโหลกเนื่องจากสิ่งสกปรกอาจทำให้อายุการใช้งานของลูกปืนลดลงอย่างมีนัยสำคัญ

1 เฟรมที่รองรับ
ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย หรือผู้ผลิตเฟรมเพื่อให้ง่ายกว่าเฟรมที่สามารถใช้ได้กับถ้วยกระโหลกแบบ Press Fit 4124
2 ขาจานที่รองรับ
ขาจาน ROTOR 3D24 ทั้งหมด
ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้ง #2

ห้ามไม่ทำความสะอาดและลดความดันแรงสูง
ทา Retaining Compound บางๆ ที่บริเวณด้านในของกระโหลกที่เพิ่มจักรยาน
1 การติดตั้งถ้วยกระโหลก
1) ผนึกถ้วยกระโหลกเข้าไปในกระโหลกตาม ให้นำไม่ใช้เครื่องมือใดๆ ไม่จำเป็นต้องใช้ถ้วยกระโหลกเข้าไปในชุด

รองรับกับเฟรม BB86/BB92
ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย หรือผู้ผลิตเฟรมเพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าเฟรมสามารถรองรับถ้วยกระโหลกแบบ Press Fit 4124 ได้
รองรับกับเฟรม BB89
ใช้แหวนรองขนาด 2.5 มม. ให้แน่ใจว่าด้านในของเฟรมติดตั้งจาน

El manual de usuario contiene información muy útil e importante acerca de la correcta instalación, uso y mantenimiento de su producto ROTOR. Debe leer, comprender y seguir cuidadosamente las instrucciones que aparecen en dicho manual. Mantenga el manual en un lugar seguro para futuras consultas. No realice ninguna modificación o ajuste que no esté explícitamente descrito en el manual. Si tuviera alguna duda sobre su capacidad para llevar a cabo la instalación o mantenimiento, por favor, acuda a un profesional autorizado. Una instalación u operación de mantenimiento incorrecta puede reducir drásticamente el rendimiento del producto y podría provocar un accidente con resultado de lesiones e incluso la muerte.

Por favor, lleve su bicicleta regularmente a un taller cualificado para inspeccionar cualquier signo de fatiga, rotura, deformación o exceso de uso. Cualquier componente que se encuentre en mal estado por exceso de uso debe ser reemplazado inmediatamente. No llevar a cabo un mantenimiento adecuado reduce drásticamente la vida útil del producto así como su rendimiento. Si tiene cualquier duda, comuníquela en su punto de venta ROTOR más cercano o contacte con info@rotorbike.com.

MANTENIMIENTO
Inspeccione sus componentes ROTOR en busca de impactos, fisuras, pérdida de piezas o deformaciones antes de cada uso, así como después de cada día. Si hay presencia de algunas de las circunstancias previamente mencionadas, no use sus componentes hasta que no hayan sido sustituidos.

ATENCIÓN:
El uso continuado de piezas dañadas, puede ocasionar pérdida de control de la bicicleta, así como daños severos e incluso la muerte. Es responsabilidad del usuario examinar el producto regularmente para determinar su revisión o reemplazo. No inspeccione las partes de la bicicleta que no estén cubiertas por el manual. Evite utilizar piezas de producción de terceros. Revise y asegure cuidadosamente el apriete correcto de la torillería, pero no sobreapriete los tornillos.

- Los componentes con una vida útil limitada por el uso y las roturas no achacables a defectos de fabricación no están cubiertas por esta garantía.

- El mantenimiento preventivo, inspección, instalación, defectos, o un mantenimiento inadecuado (según se indica en el manual de usuario) no están cubiertos por esta garantía.

- La garantía será anulada en los siguientes casos:

- Incumplimiento de los requisitos anteriormente mencionados.
- Instalación inadecuada.
- Uso negligente o instalación de piezas inadecuadas.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Los productos ROTOR y todos sus componentes están garantizados durante 2 años contra cualquier fallo de uso o material defectuoso. En el caso de existir alguna avería durante el período de garantía ROTOR, el usuario puede optar por la reparación o el reemplazo de las piezas defectuosas a cargo del fabricante ROTOR. El fabricante ROTOR se compromete a proporcionar una garantía limitada por el uso y las roturas no achacables a defectos de fabricación en cualquier país. El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país. El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país. El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

- El fabricante ROTOR no es responsable de las leyes, regulaciones o requisitos de garantía de ningún país.

This owners manual contains important and useful information regarding the proper installation, operation, care, and maintenance of your ROTOR product. Carefully read, follow and understand the instructions as detailed in this manual. Keep this manual in a safe place for future reference. Do not perform any modifications or adjustments that are not outlined in this manual. If you have any questions, please consult your ROTOR dealer and seek the assistance of a professional bike mechanic. Do not perform any modifications or adjustments that are not outlined in this manual.

Incorrect installation or servicing may impair performance, and could result in a dangerous situation leading to serious injury or death. Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage. Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Caution: Please consult the relevant manufacturer's instruction manual for your BB set or pedals. If necessary, consult their technical service department for the correct installation procedure.

MAINTENANCE
Inspect your ROTOR product for wear, looseness or damage including cracks, dents and serious scratches, before each ride and after every fall or crash. Do not use your ROTOR product until it has been thoroughly inspected, repaired or replaced.

WARNING:
Continuing to use damaged parts may lead to loss of control and cause serious injury or death.

Cyclists using their whole bicycle and parts on a regular basis or consult with a professional bicycle mechanic to determine the need for service, or replacement and to detect damage that may have occurred in normal use for damage and wear before every use. Check the bolts and other fasteners periodically for tightness. Ensure they are tightened to the correct torque values.

- Components that are inspected, adjusted, worn, deformed or impacted or other damage need immediate professional inspection or replacement.

- Please have this product regularly inspected by a qualified mechanic for any signs of wear or damage.

- Failure to perform necessary and essential maintenance could drastically reduce the service life of your ROTOR product and reduce its performance.

- If you have any questions, please contact a professional bike mechanic or your nearest ROTOR dealer for additional information.

Diese Montageanleitung beinhaltet wichtige und nützliche Informationen zur Installation, Wartung und Pflege Ihres ROTOR-Produkts. Lesen Sie bitte die Montageanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Haben Sie dennoch Zweifel oder sind sich nicht sicher, ob Sie das ROTOR-Produkt selbst installieren können, wenden Sie sich bitte an einen professionellen Fahrradmechaniker. Führen Sie bitte keine Veränderungen oder Einstellungen durch, die nicht ausdrücklich beschrieben sind. Korrekte Installation oder Pflege mindern die Wirkung und können Sie in schwierige, gefährliche Situationen bringen, die zu Verletzungen oder zum Tode führen kann.

Componenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden. Ein regelmäßiges Inspektionen und Wartungen sind erforderlich, um die Sicherheit zu gewährleisten. Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen. Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Achtung:
Bitte lesen Sie auch die Montageanleitungen der anderen Anbauteile, wie für die Innenlager oder Pedalen sorgfältig durch und wenn notwendig nehmen Sie Kontakt mit der jeweiligen Servicestelle auf um ein Kontakt mit deren technischem Servicepersonal zu gewährleisten.

PFLEGE:
Prüfen Sie Ihr ROTOR Produkt vor jeder Fahrt und besonders nach Stürzen und Unfällen auf Defekte, Kratzer, Beulen oder andere Schäden. Benutzen Sie Ihr ROTOR Produkt nicht, wenn es es nicht gründlich geprüft haben und gegebenenfalls ersetzt oder repariert haben.

WARNUNG:
Eine weitere Verwendung beschädigter Teile kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren und es zu Verletzungen oder zum Tod kommen kann. Radfahrer sollten ihr Rad regelmäßig durch einen autorisierten Händler oder professionellen Mechaniker prüfen lassen, wenn sie einen Termin zum regelmäßigen Service haben.

Prüfen Sie alle Teile vor jeder Fahrt auf eventuelle Fehler. Prüfen Sie die Schrauben und Halterungen regelmäßig auf festen Sitz. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben mit dem richtigen Drehmoment angeschraubt wurden.

- Komponenten die einem übermäßigen starken Gebrauch, Verformungen oder gar Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten sofort von einem professionellen Mechaniker untersucht und ersetzt werden.

- Lassen Sie Ihr ROTOR Produkt bitte regelmäßig bei einem autorisierten Händler für ROTOR-Produkte überprüfen.

- Fehlt, unbedingt notwendige Wartung, kann die Lebenserwartung Ihres ROTOR Produktes drastisch verkürzt und eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet werden.

- Wenn Sie noch weitere Fragen haben, kontaktieren Sie Ihren autorisierten ROTOR Händler für weitere Informationen.

Cette notice de montage contient des informations importantes et utiles concernant l'installation et la maintenance de votre produit ROTOR. Lisez attentivement les informations de montage indiquées dans le manuel. Veillez à conserver cette notice, pour les prochains démontages et remontages de votre produit. N'effectuez pas de modifications ou ajustements qui ne sont pas décrits dans ce manuel.

Si vous avez un doute sur votre capacité à réaliser ces opérations, veuillez consulter un professionnel qualifié. Une installation ou une opération de maintenance incorrecte peut réduire drastiquement le rendement du produit et pourrait provoquer un accident avec des blessures graves, voire la mort.

Les composants qui sont soumis à une utilisation excessive, déformés ou usés doivent être remplacés immédiatement. Une inspection et une maintenance régulières sont nécessaires pour garantir la sécurité de votre produit. Si vous n'avez pas effectué les opérations de maintenance nécessaires, la durée de vie de votre produit ROTOR peut être considérablement réduite et une utilisation normale n'est plus recommandée. Si vous avez des questions, merci de contacter un mécanicien agréé ROTOR le plus proche pour de plus amples renseignements.

Attention:
Lire attentivement les instructions dans ce manuel de l'utilisateur qui contiennent des instructions détaillées par fabricant de votre guidon, fourche, cadre etc, contactez leur service d'entretien pour expliquer votre plan et demander leur approbation.

MAINTENANCE
Inspectez votre produit ROTOR avant chaque sortie, vérifiez qu'il n'y a pas des fentes, des rayures ou des déformations sur les composants. N'utilisez pas votre produit si vous avez des doutes sur votre capacité à effectuer ces opérations.

MISE EN GARDE:
Une utilisation excessive de pièces endommagées peut mener à la perte de contrôle de la bicyclette et causer des blessures graves, voire la mort. Les composants qui sont soumis à une utilisation excessive, déformés ou usés doivent être remplacés immédiatement. Une inspection et une maintenance régulières sont nécessaires pour garantir la sécurité de votre produit. Si vous n'avez pas effectué les opérations de maintenance nécessaires, la durée de vie de votre produit ROTOR peut être considérablement réduite et une utilisation normale n'est plus recommandée. Si vous avez des questions, merci de contacter un mécanicien agréé ROTOR le plus proche pour de plus amples renseignements.

Attention:
Lire attentivement les instructions dans ce manuel de l'utilisateur qui contiennent des instructions détaillées par fabricant de votre guidon, fourche, cadre etc, contactez leur service d'entretien pour expliquer votre plan et demander leur approbation.

MAINTENANCE
Inspectez votre produit ROTOR avant chaque sortie, vérifiez qu'il n'y a pas des fentes, des rayures ou des déformations sur les composants. N'utilisez pas votre produit si vous avez des doutes sur votre capacité à effectuer ces opérations.

MISE EN GARDE:
Une utilisation excessive de pièces endommagées peut mener à la perte de contrôle de la bicyclette et causer des blessures graves, voire la mort. Les composants qui sont soumis à une utilisation excessive, déformés ou usés doivent être remplacés immédiatement. Une inspection et une maintenance régulières sont nécessaires pour garantir la sécurité de votre produit. Si vous n'avez pas effectué les opérations de maintenance nécessaires, la durée de vie de votre produit ROTOR peut être considérablement réduite et une utilisation normale n'est plus recommandée. Si vous avez des questions, merci de contacter un mécanicien agréé ROTOR le plus proche pour de plus amples renseignements.

Attention:
Lire attentivement les instructions dans ce manuel de l'utilisateur qui contiennent des instructions détaillées par fabricant de votre guidon, fourche, cadre etc, contactez leur service d'entretien pour expliquer votre plan et demander leur approbation.

MAINTENANCE
Inspectez votre produit ROTOR avant chaque sortie, vérifiez qu'il n'y a pas des fentes, des rayures ou des déformations sur les composants. N'utilisez pas votre produit si vous avez des doutes sur votre capacité à effectuer ces opérations.

MISE EN GARDE:
Une utilisation excessive de pièces endommagées peut mener à la perte de contrôle de la bicyclette et causer des blessures graves, voire la mort. Les composants qui sont soumis à une utilisation excessive, déformés ou usés doivent être remplacés immédiatement. Une inspection et une maintenance régulières sont nécessaires pour garantir la sécurité de votre produit. Si vous n'avez pas effectué les opérations de maintenance nécessaires, la durée de vie de votre produit ROTOR peut être considérablement réduite et une utilisation normale n'est plus recommandée. Si vous avez des questions, merci de contacter un mécanicien agréé ROTOR le plus proche pour de plus amples renseignements.

Attention:
Lire attentivement les instructions dans ce manuel de l'utilisateur qui contiennent des instructions détaillées par fabricant de votre guidon, fourche, cadre etc, contactez leur service d'entretien pour expliquer votre plan et demander leur approbation.

MAINTENANCE
Inspectez votre produit ROTOR avant chaque sortie, vérifiez qu'il n'y a pas des